

# Instructions condensées Memosens COS81E

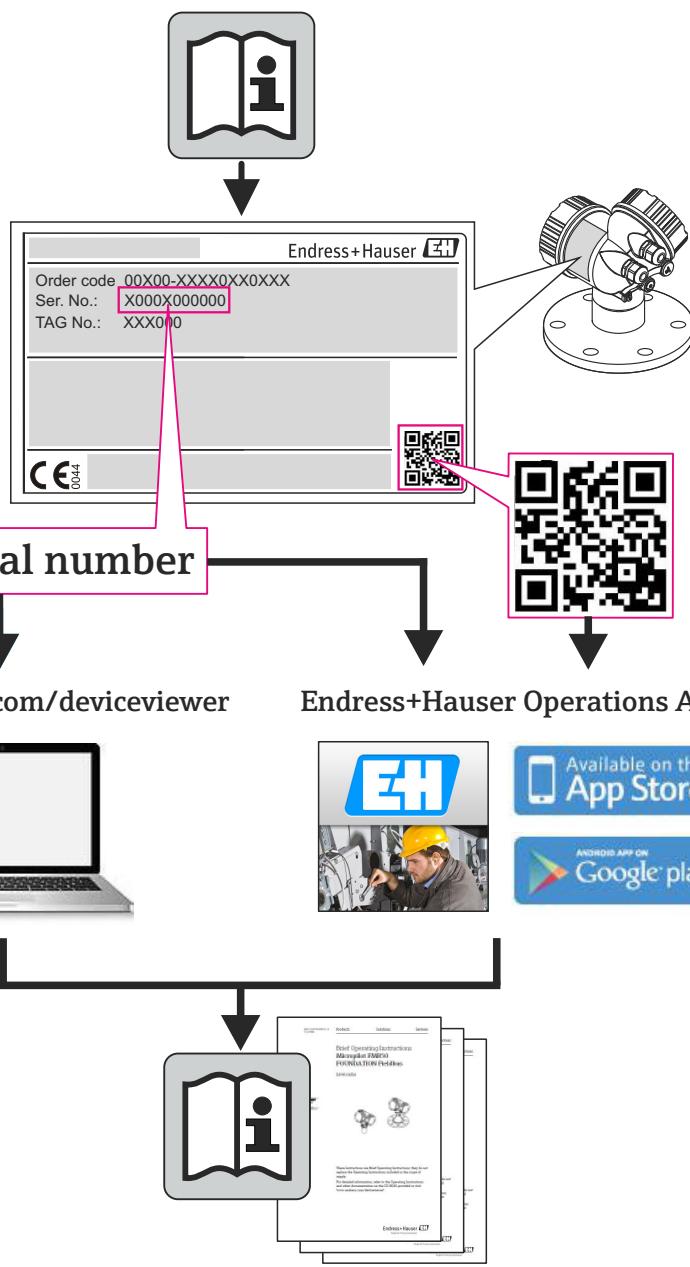
Capteur optique hygiénique avec technologie  
Memosens 2.0, pour la mesure d'oxygène



Ce manuel est un manuel d'Instructions condensées, il ne remplace pas le manuel de mise en service correspondant.

Vous trouverez des informations détaillées sur l'appareil dans le manuel de mise en service et les documentations associées, disponibles via :

- [www.endress.com/device-viewer](http://www.endress.com/device-viewer)
- Smartphone / tablette : Endress+Hauser Operations App



A0023555

# Sommaire

<b>1</b>	<b>Informations relatives au document</b>	<b>3</b>
1.1	Consignes de sécurité	3
1.2	Symboles utilisés	4
1.3	Documentation complémentaire	4
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité de base</b>	<b>5</b>
2.1	Exigences imposées au personnel	5
2.2	Utilisation conforme	5
2.3	Sécurité sur le lieu de travail	5
2.4	Sécurité de fonctionnement	6
2.5	Sécurité du produit	6
<b>3</b>	<b>Montage</b>	<b>7</b>
3.1	Exigences liées au montage	7
3.2	Montage du capteur	10
3.3	Contrôle du montage	11
<b>4</b>	<b>Raccordement électrique</b>	<b>11</b>
4.1	Raccordement du capteur	11
4.2	Garantir l'indice de protection	12
4.3	Contrôle du raccordement	12
<b>5</b>	<b>Mise en service</b>	<b>12</b>
5.1	Contrôle du montage et du fonctionnement	12

## 1 Informations relatives au document

### 1.1 Consignes de sécurité

Structure de l'information	Signification
<b>DANGER</b> <b>Cause (/conséquences)</b> Conséquences en cas de non-respect ► Mesure corrective	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela <b>aura</b> pour conséquence des blessures graves pouvant être mortelles.
<b>AVERTISSEMENT</b> <b>Cause (/conséquences)</b> Conséquences en cas de non-respect ► Mesure corrective	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela <b>pourra</b> avoir pour conséquence des blessures graves pouvant être mortelles.
<b>ATTENTION</b> <b>Cause (/conséquences)</b> Conséquences en cas de non-respect ► Mesure corrective	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela pourra avoir pour conséquence des blessures de gravité moyenne à légère.
<b>AVIS</b> <b>Cause / Situation</b> Conséquences en cas de non-respect ► Mesure / Remarque	Cette information attire l'attention sur des situations qui pourraient occasionner des dégâts matériels.

## 1.2 Symboles utilisés

	Informations complémentaires, conseil
	Autorisé ou recommandé
	Non autorisé ou non recommandé
	Renvoi à la documentation de l'appareil
	Renvoi à la page
	Renvoi au schéma
	Résultat d'une étape

### 1.2.1 Symboles sur l'appareil

Symbole	Signification
	Renvoi à la documentation de l'appareil
	Ne pas éliminer les produits portant ce marquage comme des déchets municipaux non triés. Les retourner au fabricant en vue de leur mise au rebut dans les conditions applicables.

## 1.3 Documentation complémentaire

Les manuels suivants, qui complètent le présent manuel de mise en service, sont disponibles sur les pages produit sur Internet :

- Manuel de mise en service du capteur correspondant
- Information technique du capteur correspondant
- Manuel de mise en service du transmetteur utilisé
- Manuel de mise en service du câble utilisé

En complément de ce manuel de mise en service, une documentation "Conseils de sécurité pour matériels électriques destinés aux zones explosives" (XA) est également jointe aux capteurs destinés à être utilisés en zone explosive.

- Respecter scrupuleusement les instructions d'utilisation en zone explosive.

## 2 Consignes de sécurité de base

### 2.1 Exigences imposées au personnel

- Le montage, la mise en service, la configuration et la maintenance du dispositif de mesure ne doivent être confiés qu'à un personnel spécialisé et qualifié.
- Ce personnel qualifié doit être autorisé par l'exploitant de l'installation en ce qui concerne les activités citées.
- Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par des électriciens.
- Le personnel qualifié doit avoir lu et compris le présent manuel de mise en service et respecter les instructions y figurant.
- Les défauts sur le point de mesure doivent uniquement être éliminés par un personnel autorisé et spécialement formé.

 Les réparations, qui ne sont pas décrites dans le manuel joint, doivent uniquement être réalisées par le fabricant ou par le service après-vente.

### 2.2 Utilisation conforme

Toute autre utilisation que celle décrite dans le présent manuel risque de compromettre la sécurité des personnes et du système de mesure complet et est, par conséquent, interdite.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une utilisation non réglementaire ou non conforme à l'emploi prévu.

Le capteur est conçu pour la mesure continue de l'oxygène dissous dans l'eau et les solutions aqueuses, et également pour la mesure continue de l'oxygène dans les gaz.

Le capteur est particulièrement adapté aux applications suivantes :

- Surveillance des dispositifs d'inertage dans l'industrie agroalimentaire
- Suivi, mesure et régulation de la teneur en oxygène dans les procédés chimiques
- Surveillance du processus de fermentation

#### AVIS

##### Solvants halogénés, cétones et toluène

Les solvants halogénés (dichlorométhane, chloroforme), les cétones (par ex. acétone, pentanone) et le toluène ont un effet de sensibilité croisée et entraînent des valeurs mesurées décroissantes ou, dans le pire des cas, la défaillance totale du capteur !

- Utilisez le capteur uniquement dans des produits ne contenant pas d'halogène, de cétone et de toluène.

Pour une transmission numérique et sans contact des données, le capteur doit être raccordé à l'entrée numérique du transmetteur pour les capteurs Memosens au moyen du câble de mesure CYK10 .

### 2.3 Sécurité sur le lieu de travail

En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'observer les prescriptions de sécurité suivantes :

- Instructions de montage
- Normes et directives locales
- Directives en matière de protection contre les explosions

## Immunité aux parasites CEM

- La compatibilité électromagnétique de l'appareil a été testée conformément aux normes internationales en vigueur pour le domaine industriel.
- L'immunité aux interférences indiquée n'est valable que pour un appareil raccordé conformément aux instructions du présent manuel.

## 2.4 Sécurité de fonctionnement

### Avant de mettre l'ensemble du point de mesure en service :

1. Vérifiez que tous les raccordements sont corrects.
2. Assurez-vous que les câbles électriques et les raccords de tuyau ne sont pas endommagés.
3. N'utilisez pas de produits endommagés, et protégez-les contre une mise en service involontaire.
4. Marquez les produits endommagés comme défectueux.

### En cours de fonctionnement :

- Si les défauts ne peuvent pas être éliminés :

Les produits doivent être mis hors service et protégés contre une mise en service involontaire.

## 2.5 Sécurité du produit

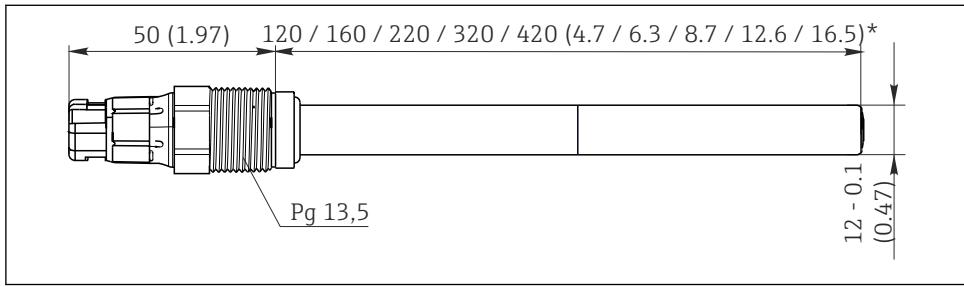
### 2.5.1 État actuel de la technique

Ce produit a été construit et contrôlé dans les règles de l'art, il a quitté nos locaux dans un état technique parfait. Les directives et normes internationales en vigueur ont été respectées.

### 3 Montage

#### 3.1 Exigences liées au montage

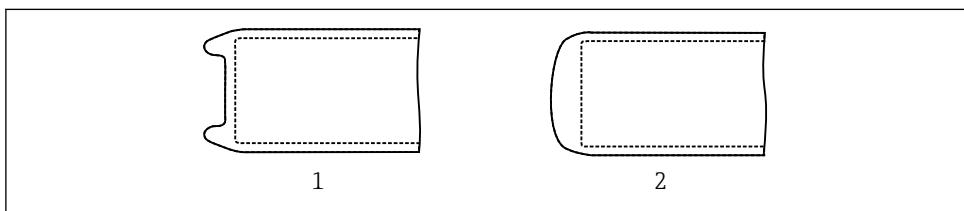
##### 3.1.1 Dimensions



1 Dimensions en mm (inch)

##### 3.1.2 Position de montage

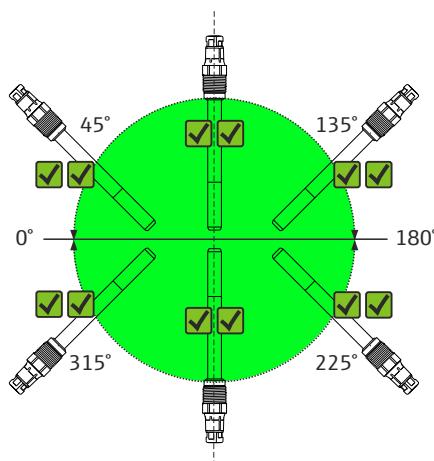
Le capot sensible du capteur peut avoir une construction en forme de U ou en forme de C.



2 Construction du capot du spot

- 1 En forme de U
- 2 En forme de C

## COS81E-\*\*\*\*\*C\*\*\* (en forme de C)



A0042948

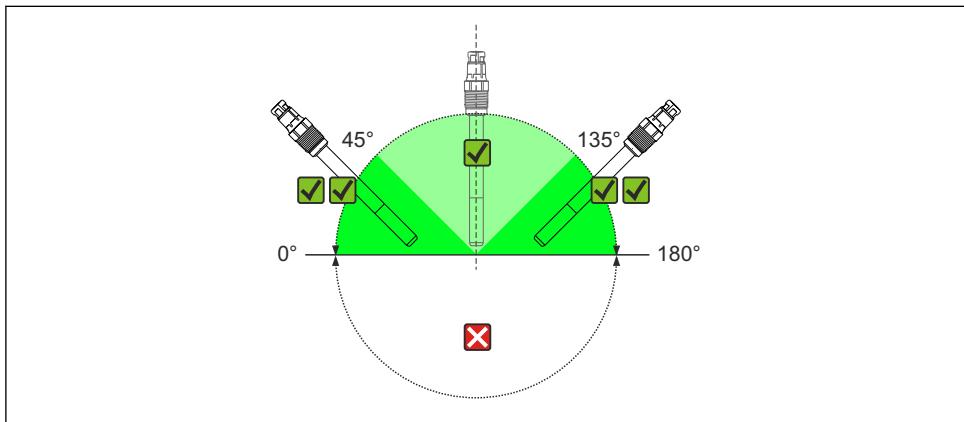
3 Angle de montage Memosens COS81E-\*\*\*\*\*C\*\*\* (capot de spot en forme de C)

Le capteur peut être monté à n'importe quel angle (0 à 360°).

Angle de montage recommandé

Le capteur avec le capot de spot en forme de C est auto-vidangeant dans les angles de montage recommandés et peut donc être utilisé pour les applications hygiéniques.

### COS81E-\*\*\*\*\*U\*\*\* (en forme de U)



A0042949

■ 4 Angle de montage Memosens COS81E-\*\*\*\*\*U\*\*\* (capot de spot en forme de u)

Angle de montage recommandé

Angle de montage possible

Angle de montage non autorisé

Le capteur avec le capot de spot en forme de U doit être monté à un angle d'inclinaison de 0 à 180° dans une sonde, un support ou un raccord process approprié. Angle recommandé : 0 à 45° ou 135 à 180° afin de prévenir le risque d'adhérence de bulles d'air. À des angles d'inclinaison de 45 à 135°, des bulles d'air sur la membrane sensible à l'oxygène peuvent entraîner des résultats de mesure plus élevés que prévu.

Des angles d'inclinaison différents de ceux mentionnés ne sont pas autorisés. Afin d'éviter la formation de dépôts et de condensation sur le spot, ne **pas** monter le capteur COS81E-\*\*\*\*\*U\*\*\* la tête en bas.

 Respecter les instructions de montage des capteurs fournies dans le manuel de mise en service de la sonde/chambre utilisée.

#### 3.1.3 Position de montage

1. Choisissez un emplacement de montage facile d'accès.
2. Assurez-vous que les colonnes de montage et les fixations sont totalement sûres et sans vibration.
3. Choisissez un emplacement de montage avec une concentration d'oxygène typique de l'application.

## 3.2 Montage du capteur

### 3.2.1 Ensemble de mesure

L'ensemble de mesure complet comprend :

- un capteur d'oxygène Memosens COS81E
- un câble de mesure p. ex. CYK10
- un transmetteur, p. ex. Liquiline CM42, Liquiline CM44x/R, Liquiline CM44P, Liquiline Compact CM72/82, Liquiline Mobile CML18
- En option : un support, p. ex. un support intégré Unifit CPA842, une chambre de passage Flowfit CYA21 ou support rétractable Cleanfit CPA875
- En option : raccordement à une commande de fermenteur analogique via convertisseur analogique Memosens CYM17

### 3.2.2 Exigences hygiéniques

L'utilisation d'un support certifié EHEDG est une condition préalable à une configuration facile à nettoyer d'un capteur 12 mm conforme aux exigences EHEDG.

La documentation spéciale relative aux applications hygiéniques doit être respectée pour un fonctionnement hygiénique.

 Documentation spéciale pour les applications hygiéniques, SD02751C

### 3.2.3 Montage au point de mesure

Doit être installé dans une sonde/chambre adaptée (selon l'application).

#### **AVERTISSEMENT**

##### Tension électrique

En cas de défaut, les sondes/chambres métalliques non mises à la terre peuvent être sous tension et il est donc dangereux de les toucher !

- En cas d'utilisation de sondes/chambres et d'un équipement de montage métalliques, respecter les dispositions nationales relatives à la mise à la terre.

Pour le montage complet d'un point de mesure procéder aux opérations indiquées ci-dessous :

1. Monter la sonde rétractable ou la chambre de passage (le cas échéant) dans le process.
2. Raccorder l'alimentation en eau aux buses de rinçage fournies (en cas d'utilisation d'une sonde/chambre avec fonction de nettoyage).
3. Raccorder le câble au capteur et au transmetteur
4. Mettre le transmetteur sous tension
5. Monter et raccorder le capteur d'oxygène dans la sonde/chambre

**AVIS****Erreur de montage**

Rupture de câble, perte du capteur en raison d'un débranchement du câble, dévissage du capot du spot !

- Ne pas monter le capteur en le suspendant par le câble !
- Tenir fermement le corps du capteur pendant le montage ou le retrait. Tourner **uniquement l'écrou hexagonal** sur le presse-étoupe Pg. Sinon, la le capot du spot peut se dévisser et reste alors dans la sonde/chambre ou le process.
- Éviter d'exercer une force de traction excessive sur le câble (par ex. en raison de mouvements de traction saccadés).
- Choisir un emplacement de montage facile d'accès pour les étalonnages ultérieurs.
- Respecter les instructions de montage des capteurs fournies dans le manuel de mise en service de la sonde/chambre utilisée.

### 3.3 Contrôle du montage

1. Le capteur et le câble sont-ils intacts ?
2. La position de montage est-elle correcte ?
3. Le capteur est-il monté dans un support et il n'est pas suspendu au câble ?
4. Éviter la pénétration d'humidité.

## 4 Raccordement électrique

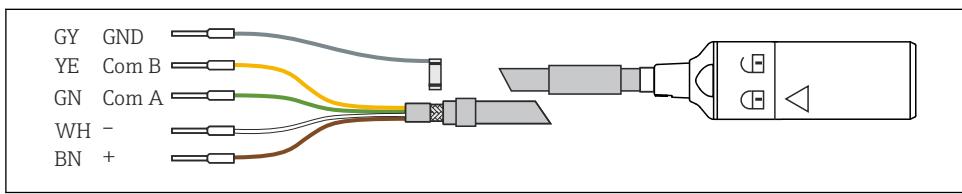
**⚠ AVERTISSEMENT****L'appareil est sous tension !**

Un raccordement non conforme peut entraîner des blessures pouvant être mortelles !

- Seuls des électriciens sont habilités à réaliser le raccordement électrique.
- Les électriciens doivent avoir lu et compris le présent manuel de mise en service et respecter les instructions y figurant.
- **Avant** de commencer le raccordement, assurz-vous qu'aucun câble n'est sous tension.

### 4.1 Raccordement du capteur

Le raccordement électrique du capteur au transmetteur est réalisé via le câble de mesure CYK10.



5 Câble de mesure CYK10

## 4.2 Garantir l'indice de protection

A la livraison, il convient de ne réaliser que les raccordements mécaniques et électriques décrits dans le présent manuel, qui sont nécessaires à l'application prévue.

- Travaillez avec soin.

Sinon, certains indices de protection garantis pour ce produit (étanchéité (IP), sécurité électrique, immunité CEM) pourraient ne plus être garantis en raison, par exemple de l'absence de couvercles ou de câbles/d'extrémités de câble pas ou mal fixés.

## 4.3 Contrôle du raccordement

État et spécifications de l'appareil	Action
L'extérieur du capteur, de la sonde/chambre ou du câble est-il exempt de dommage ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Procéder à un contrôle visuel.</li> </ul>
Raccordement électrique	Action
Les câbles montés sont-ils exempts de toute contrainte et non vrillés ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Procéder à un contrôle visuel.</li> <li>► Détordre les câbles.</li> </ul>
Les fils de câble sont-ils suffisamment dénudés et correctement positionnés dans la borne ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Procéder à un contrôle visuel.</li> <li>► Tirer légèrement pour vérifier qu'ils sont correctement fixés.</li> </ul>
Toutes les bornes à visser sont-elles correctement serrées ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Serrer les bornes à visser.</li> </ul>
Toutes les entrées de câble sont-elles montées, serrées et étanches ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Procéder à un contrôle visuel.</li> </ul> <p>Dans le cas des entrées de câble latérales :</p>
Toutes les entrées de câble sont-elles installées vers le bas ou montées sur le côté ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Diriger les boucles de câble vers le bas afin que l'eau puisse s'écouler.</li> </ul>

## 5 Mise en service

### 5.1 Contrôle du montage et du fonctionnement

Avant la première mise en service, s'assurer que :

- Le capteur est-il correctement monté ?
- Le raccordement électrique a-t-il été correctement réalisé ?

En cas d'utilisation d'une sonde/chambre avec nettoyage automatique :

- Vérifier que le fluide de nettoyage (par ex. eau ou air) est correctement raccordé.

**⚠ AVERTISSEMENT****Fuite de produit de process**

Risque de blessure causée par une pression et une température élevées ou par des substances chimiques !

- ▶ Avant d'appliquer une pression sur une sonde/chambre avec système de nettoyage, s'assurer que le système est correctement raccordé.
- ▶ Ne pas monter la sonde/chambre dans le process s'il n'est pas possible de garantir un raccordement correct.

1. Entrer tous les réglages spécifiques aux paramètres et au point de mesure dans le transmetteur. Cela comprend la pression d'air pendant l'étalonnage et la mesure ou la salinité, par exemple.
2. Vérifier si un étalonnage/ajustage est nécessaire.

Le point de mesure d'oxygène est maintenant prêt à mesurer.



Après la mise en service, effectuer l'entretien du capteur à intervalles réguliers pour assurer des mesures fiables. Pour plus d'informations, voir le manuel de mise en service du capteur.



- Manuel de mise en service pour Memosens COS81E, BA02066C
- Manuel de mise en service du transmetteur utilisé, par exemple BA01245C en cas d'utilisation du Liquiline CM44x ou du Liquiline CM44xR.

---





71727664

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---